



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

**Восемьдесят четвертая сессия**

Женева, 22–25 февраля 2022 года

## **Доклад Комитета по внутреннему транспорту о работе его восемьдесят четвертой сессии**

### **Добавление 2**

### **Записка секретариата**

Проект резолюции Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС), озаглавленной «Пересмотренный круг ведения Комитета по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии» (документ E/2022/L.4), был принят в среду, 16 февраля 2022 года, в качестве [резолюции 2022/2 ЭКОСОС](#). В этой резолюции ЭКОСОС одобрил пересмотренный круг ведения (КВ) Комитета по внутреннему транспорту (КВТ). Пересмотренный КВ КВТ, одобренный ЭКОСОС, воспроизводится в настоящем добавлении на А/Ар./И/К/Р/Ф языках.



## Revised terms of reference of the Inland Transport Committee of the Economic Commission for Europe

(a) The Inland Transport Committee is a United Nations centre providing a comprehensive platform for consideration of all aspects of inland transport development and cooperation, with special attention to interregional and intraregional regulatory governance through the United Nations transport conventions and other means;

(b) States members of the Economic Commission for Europe participate in the Committee sessions as full members with voting rights. Non-member States have the right to participate as full members in the segments of the Committee session that deal with legal instruments to which they are contracting parties and remain in a consultative capacity in other parts;

(c) The Committee provides a forum for its members and contracting parties for (i) cooperation and consultation based on the exchange of information and experiences, (ii) the analysis of transport trends and economics and transport policy trends and (iii) coordinated action designed to achieve an efficient, coherent, balanced and flexible transport system which is based on principles of market economy, pursues the objectives of safety, environmental protection and energy efficiency in transport and takes into account transport developments and policy of Committee members;

(d) The Committee promotes the harmonization and improvement of technical and operational regulations, standards and recommendations in the various fields of inland transport across its members and contracting parties, particularly in road safety, road vehicles, the transport of dangerous goods, border crossing facilitation, infrastructures and combined transport;

(e) It promotes the facilitation of international road, rail and inland waterway transport, particularly through the simplification and harmonization of administrative border crossing procedures and physical and electronic documentation;

(f) It promotes the coordinated development of infrastructures for road, rail and inland waterway transport as well as for combined transport across its members and contracting parties with a view to achieving coherent international transport connectivity;

(g) The Committee pursues the objective of sustainable transport development by means of promoting both the reduction of the negative impact of transport on the environment and the utilization of environmentally sound modes of transport, including the development of combined transport;

(h) With a view to achieving the above objectives and ensuring the above functions, the Inland Transport Committee elaborates, administers and, where appropriate, revises agreements, conventions and other international legally binding instruments in the various fields of inland transport;

(i) It acts as a centre for supporting new technologies and innovations in inland transport, by providing a platform for digitalization, automated driving and intelligent transport systems;

(j) It develops appropriate methodologies and definitions for the collection, compilation and harmonization of transport statistics for the purposes of comparability and consistency. It also evaluates the need for the collection and coordination of statistics at the international level and reviews ways to improve their collection, presentation and quality;

(k) Upon request, the Committee advises and assists its member countries, particularly those facing major economic changes, through workshops, training and other appropriate means on transport matters of specific interest, in particular in developing sustainable transport systems and infrastructures that are compatible with those of their neighbouring countries;

(l) The Committee undertakes the study of problems at the interface of inland transport with maritime and air transport, within its members and contracting parties;

(m) In line with the Committee Strategy, in carrying out its mandate, the Committee cooperates closely with relevant subsidiary bodies of United Nations regional commissions, regional and international organizations, especially organizations and bodies in the Commission region;

(n) The Bureau of the Committee will be composed of Commission member States. The Committee shall adopt the terms of reference and rules of procedure of its Bureau and may amend these as necessary. The Committee shall adopt the terms of reference and rules of procedure of its subsidiary bodies;

(o) The Committee may establish subsidiary bodies or convene meetings as it deems necessary to assist it in carrying out the above mandate, in line with existing Commission rules.

## Mandat révisé du Comité des transports intérieurs de la Commission économique pour l'Europe

a) Le Comité des transports intérieurs, qui relève du système des Nations Unies, fournit un cadre général pour l'examen de tous les aspects du développement des transports intérieurs et la coopération dans ce domaine, en s'attachant à exercer une gouvernance réglementaire interrégionale et intrarégionale à travers les conventions des Nations Unies relatives aux transports et par d'autres moyens;

b) Les États membres de la Commission économique pour l'Europe participent aux sessions du Comité en tant que membres à part entière disposant du droit de vote. Les États non membres ont le droit de participer en tant que membres à part entière aux débats des sessions du Comité où il est question des instruments juridiques auxquels ils sont parties contractantes, mais ils ne peuvent participer aux autres débats qu'à titre consultatif;

c) Le Comité constitue pour ses membres et pour les parties contractantes une tribune qui leur permet : i) de collaborer et de se consulter sur la base d'un échange de données d'information et d'expérience ; ii) d'analyser les tendances et l'économie des transports ainsi que les politiques des transports ; iii) de mener une action concertée dans le but d'instaurer un système de transport efficace, cohérent, équilibré et souple qui soit fondé sur les principes d'une économie de marché, vise à assurer la sécurité, la protection de l'environnement et le rendement énergétique dans les transports et tienne compte de l'évolution des transports et de la politique des gouvernements des pays membres du Comité dans ce domaine;

d) Le Comité favorise l'harmonisation et l'amélioration des règlements techniques et opérationnels, des normes et des recommandations de tous ses membres et de toutes les parties contractantes dans les différents domaines du transport intérieur, en particulier ceux de la sécurité routière, des véhicules routiers, du transport de marchandises dangereuses, de la facilitation du passage des frontières, des infrastructures et du transport combiné;

e) Il contribue à faciliter les transports internationaux par route, par voie ferrée et par voies de navigation intérieures, grâce en particulier à la simplification et à l'harmonisation des formalités administratives et des documents sur papier ou sous forme électronique nécessaires au passage des frontières;

f) Il promeut le développement coordonné des infrastructures des transports par route, par voie ferrée et par voies de navigation intérieures, ainsi que pour le transport combiné auprès de tous ses membres et de toutes les parties contractantes, en vue de réaliser la connectivité des transports à l'échelle internationale;

g) Le Comité poursuit l'objectif d'un développement durable des transports en contribuant à la réduction de l'impact négatif des transports sur l'environnement et à l'utilisation de modes de transport écologiquement rationnels en développant notamment le transport combiné;

h) En vue d'atteindre ces objectifs et de s'acquitter des fonctions énumérées ci-dessus, le Comité des transports intérieurs élabore, administre et, le cas échéant, révisé les accords, conventions et autres instruments internationaux ayant force obligatoire qui ont trait aux différents secteurs des transports intérieurs;

i) Il fait office de centre d'appui aux nouvelles technologies et aux innovations dans le domaine des transports intérieurs, en offrant un cadre pour la numérisation, la conduite automatisée et les systèmes de transport intelligents;

j) Il met au point des méthodes et des définitions appropriées pour rassembler, établir et harmoniser les statistiques des transports à des fins de comparabilité et de compatibilité. Il évalue également la nécessité de rassembler et de coordonner des statistiques au niveau international et passe en revue les moyens propres à en améliorer la collecte, la présentation et la qualité;

k) S'il lui en est fait la demande, le Comité conseille et aide ses membres, en particulier ceux qui doivent faire face à des transformations économiques majeures, grâce à des ateliers, des séances de formation et d'autres moyens appropriés sur des questions de transport présentant un intérêt particulier, notamment pour mettre au point des systèmes et des infrastructures viables qui soient compatibles avec ceux des pays voisins;

l) Le Comité procède à l'étude des problèmes qui se posent à la jonction entre les transports intérieurs et les transports maritimes et aériens, dans ses pays membres et les parties contractantes;

m) Conformément à sa stratégie, pour s'acquitter de son mandat, le Comité collabore étroitement avec les organes subsidiaires des commissions régionales de l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales et internationales compétents, en particulier les organisations et organismes de la région de la Commission;

n) Le Bureau du Comité est composé d'États membres de la Commission. Le Comité adopte le mandat et le règlement intérieur de son bureau et peut les modifier si nécessaire. Le Comité adopte le mandat et le règlement intérieur de ses organes subsidiaires;

o) Le Comité peut créer des organes subsidiaires ou organiser des réunions s'il le juge utile pour l'exécution de ce mandat, conformément aux règles de la Commission en vigueur.

## Пересмотренный круг ведения Комитета по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии

a) Комитет по внутреннему транспорту является центром Организации Объединенных Наций, обеспечивающим всеобъемлющую платформу для рассмотрения всех аспектов развития внутреннего транспорта и сотрудничества в этой области с уделением особого внимания межрегиональному и внутрирегиональному регулированию на основе конвенций Организации Объединенных Наций по транспорту и других средств;

b) государства — члены Европейской экономической комиссии участвуют в работе сессий Комитета в качестве полноправных членов с правом голоса. Государства, не являющиеся членами Комитета, имеют право участвовать в качестве полноправных членов в сегментах сессий Комитета, касающихся правовых документов, участниками которых они являются, и сохранять консультативный статус в других сегментах;

c) Комитет служит форумом, на котором члены и договаривающиеся стороны i) сотрудничают и проводят консультации на основе обмена информацией и опытом, ii) анализируют тенденции в области транспорта, экономики и транспортной политики и iii) координируют действия, направленные на создание эффективной, согласованной, сбалансированной и гибкой транспортной системы, которая основана на принципах рыночной экономики, преследует цели обеспечения безопасности, охраны окружающей среды и энергоэффективности на транспорте и учитывает изменения и политику членов Комитета в области транспорта;

d) Комитет содействует гармонизации и совершенствованию технических и оперативных правил, стандартов и рекомендаций в различных областях внутреннего транспорта на территории его членов и договаривающихся сторон, особенно в области безопасности дорожного движения, автомобильного транспорта, перевозки опасных грузов, упрощения процедур пересечения границ, инфраструктуры и комбинированных перевозок;

e) он содействует развитию международных автомобильных, железнодорожных и внутренних водных перевозок, в частности посредством упрощения и гармонизации административных процедур пересечения границ и физической и электронной документации;

f) он содействует скоординированному развитию инфраструктуры автомобильного, железнодорожного и внутреннего водного транспорта и комбинированных перевозок на территории его членов и договаривающихся сторон в целях обеспечения согласованного международного транспортного сообщения;

g) Комитет преследует цель обеспечения устойчивого развития транспорта путем содействия как сокращению негативного воздействия транспорта на окружающую среду, так и использованию экологически безопасных видов транспорта, включая развитие комбинированных перевозок;

h) в интересах достижения вышеуказанных целей и выполнения вышеуказанных функций Комитет по внутреннему транспорту разрабатывает соглашения, конвенции и другие имеющие обязательную юридическую силу международные документы в различных областях внутреннего транспорта, курирует их применение и при необходимости пересматривает их;

i) он действует как центр поддержки новых технологий и новшеств на внутреннем транспорте, обеспечивая платформу для цифровизации, автоматизированного вождения и саморегулирующихся транспортных систем;

j) он разрабатывает соответствующие методологии и определения для сбора, компиляции и согласования транспортной статистики в целях обеспечения сопоставимости и согласованности. Он также оценивает необходимость сбора и координации статистических данных на международном уровне и рассматривает пути улучшения их сбора, презентации и качества;

к) по запросу Комитет предоставляет консультации и оказывает помощь своим странам-членам, особенно тем, в которых происходят существенные экономические изменения, посредством рабочих совещаний, учебной подготовки и других соответствующих средств, посвященных конкретным транспортным вопросам, в частности в связи с созданием устойчивых транспортных систем и инфраструктуры, совместимых с системами и инфраструктурой соседних стран;

л) Комитет проводит исследования по проблемам взаимодействия внутреннего транспорта с морским и воздушным транспортом на территории его членов и договаривающихся сторон;

м) в соответствии со Стратегией Комитета при выполнении своего мандата Комитет тесно сотрудничает с другими соответствующими вспомогательными органами региональных комиссий Организации Объединенных Наций, региональными и международными организациями, особенно с организациями и органами, действующими в регионе Комиссии;

н) в состав Бюро Комитета будут входить государства — члены Комиссии. Комитет утверждает круг ведения и правила процедуры своего Бюро и при необходимости может вносить в них поправки. Комитет утверждает круг ведения и правила процедуры своих вспомогательных органов;

о) Комитет может создавать вспомогательные органы или созывать совещания, которые он сочтет необходимыми для содействия выполнению вышеуказанного мандата, в соответствии с действующими правилами Комиссии.

## الاختصاصات المنقحة للجنة النقل الداخلي التابعة للجنة الاقتصادية لأوروبا

- (أ) لجنة النقل الداخلي هي مركز تابع للأمم المتحدة يوفر منصة شاملة للنظر في جميع جوانب تطوير النقل الداخلي والتعاون بشأنه، مع إيلاء اهتمام خاص لمسائل الحوكمة التنظيمية داخل المنطقة وفيما بين المناطق من خلال اتفاقيات الأمم المتحدة المتعلقة بالنقل وغير ذلك من الوسائل؛
- (ب) تشارك الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية لأوروبا في دورات لجنة النقل الداخلي باعتبارها أعضاء كاملي العضوية لهم حق التصويت. وللدول غير الأعضاء الحق في المشاركة كأعضاء كاملي العضوية في أجزاء دورة اللجنة التي تتناول الصكوك القانونية التي هي أطراف متعاقدة فيها وتظل بصفة استشارية في أجزاء أخرى؛
- (ج) توفر اللجنة لأعضائها والأطراف المتعاقدة منتدى من أجل '1' التعاون والتشاور على أساس تبادل المعلومات والخبرات، '2' تحليل اتجاهات واقتصادات النقل واتجاهات سياسات النقل، '3' العمل المنسق المصمم للتوصل إلى نظام للنقل يتسم بالكفاءة والترابط والتوازن والمرونة، ويقوم على مبادئ اقتصاد السوق، ويسعى إلى تحقيق أهداف السلامة وحماية البيئة وكفاءة الطاقة في مجال النقل، ويراعي تطورات النقل وسياسة أعضاء اللجنة؛
- (د) تشجع اللجنة مواءمة وتحسين الأنظمة والمعايير والتوصيات الفنية والتشغيلية في مختلف مجالات النقل الداخلي عبر الدول الأعضاء فيها والدول الأطراف المتعاقدة، لا سيما في مجالات السلامة على الطرق ومركبات الطرق ونقل البضائع الخطرة وتسهيل عبور الحدود والبنى التحتية والنقل المختلط الوسائل؛
- (هـ) تشجع على تسهيل النقل الدولي باستخدام الطرق البرية والسكك الحديدية والممرات المائية الداخلية، وخاصة من خلال تبسيط ومواءمة إجراءات عبور الحدود الإدارية والوثائق المادية والإلكترونية؛
- (و) تشجع التطوير المنسق للبنى التحتية للنقل باستخدام الطرق البرية والسكك الحديدية والممرات المائية الداخلية وكذلك النقل المختلط الوسائل عبر الدول الأعضاء فيها والدول الأطراف المتعاقدة بهدف تحقيق ترابط دولي متسق باستخدام وسائل النقل؛
- (ز) تسعى اللجنة إلى تحقيق هدف التنمية المستدامة للنقل من خلال تعزيز الحد من الآثار السلبية للنقل على البيئة واستخدام وسائل النقل السليمة بيئياً، بما في ذلك تطوير النقل المختلط الوسائل؛
- (ح) بغية تحقيق الأهداف المذكورة أعلاه وضمان أداء المهام المتقدمة الذكر، تضع لجنة النقل الداخلي الاتفاقيات والاتفاقيات وغيرها من الصكوك الدولية الملزمة قانوناً في مختلف مجالات النقل الداخلي، وتديرها، وتراجعها حسب الاقتضاء؛
- (ط) تعمل اللجنة كمركز لدعم التكنولوجيات والابتكارات الجديدة في مجال النقل الداخلي، من خلال توفير منصة للرقمنة والقيادة الآلية ونظم النقل الذكية؛
- (ي) تضع اللجنة المنهجيات والتعاريف المناسبة لجمع إحصاءات النقل وتصنيفها ومواءمتها لأغراض المقارنة والاتساق. كما تقيم الحاجة إلى جمع وتنسيق الإحصاءات على المستوى الدولي وتستعرض طرق تحسين جمعها وعرضها وجودتها؛



(ك) تقدم اللجنة، بناءً على الطلب، المشورة والمساعدة للبلدان الأعضاء فيها، وخاصة تلك التي تواجه تغييرات اقتصادية كبيرة، من خلال حلقات العمل والتدريب وغير ذلك من الوسائل المناسبة بشأن مسائل النقل موضع الاهتمام الخاص، وخاصة في تطوير نظم النقل والبنى التحتية المستدامة التي تتوافق مع نظم البلدان المجاورة لها؛

(ل) تتولى اللجنة دراسة المشكلات التي تنشأ عند الربط بين النقل الداخلي والنقل البحري والجوي في الدول الأعضاء فيها والدول الأطراف المتعاقدة؛

(م) تمشياً مع استراتيجية لجنة النقل الداخلي، تتعاون اللجنة في تنفيذ ولايتها، تعاوناً وثيقاً مع الهيئات الفرعية ذات الصلة في اللجان الإقليمية التابعة للأمم المتحدة، والمنظمات الإقليمية والدولية، ولا سيما المنظمات والهيئات في منطقة اللجنة؛

(ن) يتألف مكتب لجنة النقل الداخلي من الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية لأوروبا. وتعتمد لجنة النقل الداخلي اختصاصات مكتبها ونظامه الداخلي ويجوز لها تعديلها حسب اللزوم. وتعتمد اللجنة اختصاصات هيئاتها الفرعية وأنظمتها الداخلية؛

(س) يجوز للجنة أن تنشئ هيئات فرعية أو أن تعقد اجتماعات حسبما تراه ضرورياً لمساعدتها على الاضطلاع بالولاية المذكورة أعلاه، بما يتمشى مع القواعد الحالية للجنة الاقتصادية لأوروبا.

## 欧洲经济委员会内陆运输委员会订正职权范围

(a) 内陆运输委员会是一个联合国中心，它为审议内陆运输发展与合作的所有方面提供了一个综合平台，并特别关注通过联合国各运输公约和其他手段进行区域间和区域内监管；

(b) 欧洲经济委员会成员国作为有表决权的正式成员参加内陆运输委员会的会议。在内陆运输委员会开会讨论非成员国作为缔约方的法律文书时，这些国家有权作为正式成员参加会议，并在会议的其他部分保持咨商地位；

(c) 委员会为其成员和缔约方提供了一个论坛，以便：(一) 在交流信息和经验的基础上开展合作和协商；(二) 分析运输趋势以及经济和运输政策趋势；(三) 采取协调行动，建立一个高效、连贯、平衡和灵活的运输系统，该系统以市场经济原则为基础，追求运输安全、环境保护和能源效率的目标，并考虑到内陆运输委员会成员的运输发展和政策；

(d) 委员会促进在其各成员和各缔约方之间协调和改进内陆运输各领域的技术和业务条例、标准和建议，特别是在道路安全、道路车辆、危险货物运输、过境便利化、基础设施和联运等领域；

(e) 委员会促进国际公路、铁路和内陆水运的便利化，特别是通过简化和统一过境行政手续以及实物和电子文件；

(f) 委员会促进在其各成员和各缔约方之间协调发展公路、铁路和内陆水运以及联运基础设施，以期实现连贯一致的国际交通运输互联互通；

(g) 委员会通过促进减少运输对环境的不利影响和利用无害环境的运输方式，包括发展联运，来实现可持续运输发展的目标；

(h) 为实现上述目标并确保履行上述职能，内陆运输委员会拟订、管理并酌情修订内陆运输各领域的协定、公约和其他具有法律约束力的国际文书；

(i) 委员会是支持内陆运输新技术和创新的中心，为数字化、自动驾驶和智能运输系统提供了一个平台；

(j) 委员会为运输统计数据的收集、汇编和统一制定了适当的方法和定义，使之具有可比性和一致性。委员会还评估了在国际一级收集和协调统计数据的必要性，并审查了如何改进统计数据的收集、列报和质量；

(k) 委员会应要求通过讲习班、培训和其他适当手段，就有关的具体运输事项向其成员国特别是面临重大经济变革的成员国提供咨询和援助，特别是发展与其邻国的运输系统和基础设施兼容的可持续运输系统和基础设施；

(l) 委员会还就其各成员和各缔约方内部的内陆运输与海运和空运之间对接问题展开研究；

(m) 根据委员会战略，委员会在执行授权任务时，与联合国各区域委员会相关附属机构、区域组织和国际组织，特别是欧洲经委会区域有关组织和机构密切合作；

(n) 委员会主席团将由欧洲经委会成员国组成。委员会应通过其主席团的职权范围和议事规则，并可视需要予以修订。委员会应通过其附属机构的职权范围和议事规则；

(o) 委员会可设立附属机构或召开其认为必要的会议，以协助其按照欧洲经委会的现行规则执行上述任务。

## **Mandato revisado del Comité de Transportes Interiores de la Comisión Económica para Europa**

a) El Comité de Transportes Interiores es un centro de las Naciones Unidas que ofrece una plataforma completa para el estudio de todos los aspectos del desarrollo del transporte interior y la cooperación, con especial hincapié en la reglamentación mundial mediante los convenios de las Naciones Unidas en materia de transporte y otros medios;

b) Los Estados miembros de la Comisión Económica para Europa participan en los períodos de sesiones del Comité como miembros de pleno derecho, con derecho de voto. Los Estados no miembros pueden participar como miembros de pleno derecho en las series de sesiones del Comité que se ocupan de los instrumentos jurídicos en los que son partes contratantes y seguir desempeñando funciones consultivas en otras esferas;

c) El Comité ofrece a sus miembros y partes contratantes un foro para i) la cooperación y la consulta basadas en el intercambio de información y experiencias, ii) el análisis de las tendencias del transporte y de las tendencias de las políticas económicas y de transporte, y iii) una acción coordinada destinada a lograr un sistema de transporte eficiente, coherente, equilibrado y flexible, basado en los principios de la economía de mercado, que persiga los objetivos de la seguridad, la protección del medio ambiente y la eficiencia energética en el transporte y que tenga en cuenta la evolución del transporte y la política de los miembros del Comité;

d) El Comité promueve la armonización y mejora de las reglamentaciones, normas y recomendaciones técnicas y operacionales entre sus miembros y partes contratantes en los diversos ámbitos del transporte interior, en particular la seguridad vial, los vehículos de carretera, el transporte de mercancías peligrosas, la facilitación del cruce de fronteras, la infraestructura y el transporte combinado;

e) Promueve la facilitación del transporte internacional por carretera, ferrocarril y vías de navegación interior, en particular mediante la simplificación y armonización de los procedimientos administrativos para el cruce de fronteras y la documentación física y electrónica;

f) Promueve el desarrollo coordinado de infraestructura para el transporte por carretera, ferrocarril y vías de navegación interiores y para el transporte combinado entre sus miembros y partes contratantes, a fin de lograr una conectividad coherente en el transporte internacional;

g) El Comité persigue el objetivo del desarrollo del transporte sostenible mediante la promoción tanto de la reducción del impacto negativo del transporte en el medio ambiente como de la utilización de modos de transporte respetuosos con el medio ambiente, lo que incluye el desarrollo del transporte combinado;

h) Con el fin de alcanzar los objetivos mencionados y garantizar las funciones mencionadas, el Comité de Transportes Interiores prepara, administra y, cuando procede, revisa los acuerdos, convenios y otros instrumentos internacionales jurídicamente vinculantes en los diversos ámbitos del transporte interior;

i) Actúa como centro de apoyo a las nuevas tecnologías e innovaciones en el transporte interior proporcionando una plataforma para la digitalización, la conducción automatizada y los sistemas inteligentes de transporte;

j) Formula metodologías y definiciones adecuadas para la recopilación, compilación y armonización de las estadísticas de transporte con fines de comparabilidad y coherencia. También evalúa la necesidad de recopilar y coordinar estadísticas a nivel internacional y examina la forma de mejorar su recopilación, presentación y calidad;

k) Previa solicitud, el Comité asesora y presta asistencia a sus países miembros, en particular a los que afrontan importantes cambios económicos, mediante talleres, actividades de capacitación y otros medios adecuados sobre cuestiones de transporte de interés específico, en particular para desarrollar sistemas e infraestructura de transporte sostenible que sean compatibles con los de sus países vecinos;

l) El Comité estudia los problemas referentes a la interrelación entre el transporte interior y el transporte marítimo y aéreo que se presentan entre sus miembros y partes contratantes;

m) De conformidad con su estrategia, en el desempeño de su mandato el Comité coopera estrechamente con los órganos subsidiarios pertinentes de las comisiones regionales de las Naciones Unidas y las organizaciones regionales e internacionales, en especial las organizaciones y organismos de la región de la Comisión;

n) La Mesa del Comité estará integrada por Estados miembros de la Comisión. El Comité aprobará el mandato y el reglamento de su Mesa y podrá modificarlos si es necesario, y aprobará el mandato y el reglamento de sus órganos subsidiarios;

o) El Comité podrá establecer órganos subsidiarios o convocar reuniones cuando lo considere necesario para contribuir al cumplimiento del presente mandato, de conformidad con las normas vigentes de la Comisión.

---